

# AIRLINE

Norman Foster, 1998

**vitra.**



## AIRLINE

Acclamé pour ses projets des aéroports internationaux, Norman Foster est aussi un expert quant à leur aménagement intérieur. En coopération avec Vitra, il a créé le système pour zones d'attente AIRLINE qui s'articule autour d'une poutre en profilé d'aluminium, portée par des pieds en aluminium injecté. Sur cette construction stable viennent se monter des sièges, des accoudoirs et des tables. AIRLINE se démarque par son utilisation optimale de l'espace et sa flexibilité inégalée, auxquelles s'ajoutent la robustesse et l'entretien facile. Le montage, le démontage et la reconfiguration des unités s'effectuent à l'aide d'une seule clé. Il est caractérisé par un langage des formes sobre et clair, associant la remarquable durabilité de sa construction à une esthétique intemporelle.

### Matériaux

- **Éléments d'assise et de dossier disponibles en quatre versions :** contreplaqué moulé érable ( finition vernis transparent ) ; acier perforé ; acier avec rembourrage ( revêtement en vinyle noir ) ; mousse polyuréthane intégrale ( coque robuste avec effet de rembourrage fixée sans support sur un cadre en acier ).
- **Accoudoirs :** aluminium injecté, laqué couleur argenté.

- **Table :** en matériau massif noir.
- **Piètement :** profilé d'aluminium triangulaire anodisé gris argenté comme élément porteur. Pieds en aluminium injecté, laqué argenté. Avec patins en plastique pour moquettes ou patins antidérapants pour sols durs.
- **En option :** table d'appoint avec plateau en matériau massif noir.



### Norman Foster

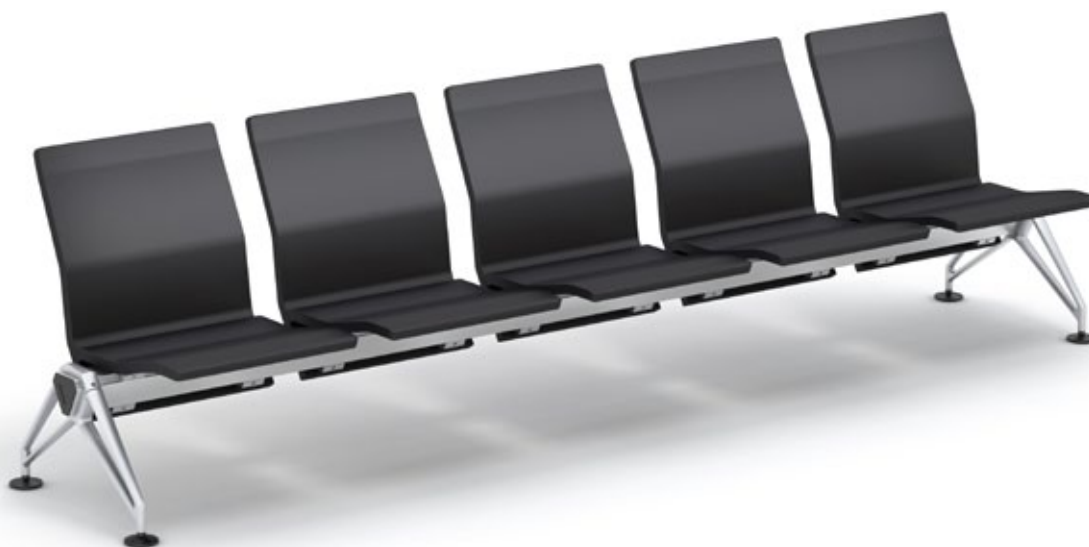
Norman Foster, l'architecte des grands aéroports, fait également figure d'expert quant à leur aménagement intérieur. En coopération avec Vitra, il a créé le système pour zones d'attente AIRLINE.

1	AIRLINE	8-9	Composants modulaires	12-13	Certificats, protection contre l'incendie, durabilité
2-5	Configurations		électrification		
6-7	Caractéristiques	10-11	Dimensions	14-15	Dimensions, surfaces, couleurs



Bench AIRLINE trois places, sièges en polyuréthane, équipé d'accoudoirs et de deux petites tables aux extrémités.

---



Bench AIRLINE cinq places, sièges en polyuréthane.

---



Bench AIRLINE quatre places, sièges en polyuréthane, équipé d'accoudoirs aux extrémités et au centre.

---



Bench AIRLINE deux places, sièges en polyuréthane en position alternée, équipé d'accoudoirs aux extrémités et d'une grande table au centre.

---



Bench AIRLINE quatre places, sièges en polyuréthane, configuration dos à dos, avec accoudoirs.

---



Bench AIRLINE six places, sièges en polyuréthane, équipé d'accoudoirs et d'un piètement supplémentaire au centre.

---



Assise et dossier en contreplaqué d'érable stratifié moulé.



Les formes ergonomiques du contreplaqué moulé marient une apparence élégante à un entretien facile.



Assise en polyuréthane, dossier en contreplaqué d'érable stratifié moulé.



L'assise en mousse polyuréthane fixée sans support assure un confort inégalé, le dossier étant réalisé en contreplaqué moulé haut de gamme.



Assise et dossier en polyuréthane.



La mousse polyuréthane fixée sans support offre un confort exceptionnel, ce matériau souple s'adaptant aux contours du corps. Robuste et d'entretien facile.



Assise et dossier en acier perforé.



La tôle d'acier perforée associe la robustesse et la facilité d'entretien à une apparence visuelle lisse.



Assise en tôle d'acier rembourrée, dossier en tôle d'acier perforée.



Assise en tôle d'acier revêtue d'un rembourrage en vinyle pour un confort amélioré, dossier en tôle d'acier perforé assurant la durabilité et l'entretien facile.



Assise et dossier en tôle d'acier rembourrée.



Acier revêtu d'un rembourrage en vinyle pour un confort amélioré, associé à une structure robuste.





### **Polyvalence et longévité**

Le système d'attente AIRLINE a fait ses preuves au cours de nombreuses années d'utilisation dans d'innombrables zones d'attente et terminaux d'aéroports partout dans le monde, y compris des plaques tournantes géantes comme Londres Heathrow.

Le système modulaire est doté d'une structure logique offrant de multiples options de configuration. Disposant d'une large gamme de matériaux, AIRLINE peut satisfaire pratiquement tous les besoins des clients. La construction robuste d'AIRLINE est conçue pour une fonction pratique et un entretien simple. Son design d'une parfaite sobriété contribue également à sa longévité extraordinaire.



### **Confort**

Les unités de sièges d'AIRLINE sont composées de deux éléments : la surface d'assise et le dossier. Tous deux ont une forme ergonomique pour un soutien optimal. Grâce à un large choix de matériaux, chaque client peut définir précisément le niveau de confort souhaité.

La version en polyuréthane, caractérisée par une structure d'assise et de dossier sans support, s'adapte tout particulièrement au corps humain, lui offrant un confort inégalé. Les avantages supplémentaires du polyuréthane sont la durabilité et le nettoyage facile.



### **Montage et entretien simples**

L'une des particularités remarquables du système AIRLINE est sa construction ingénieusement simple qui facilite son assemblage et son entretien. Il suffit de quelques vis et d'une seule clé pour fixer les éléments modulaires – assises, dossiers, accoudoirs et unités de tables – à la poutre en aluminium, et leur démontage est tout aussi simple.



**Nettoyage simple**

AIRLINE est disponible en option avec un écart entre l'assise et le panneau du dossier, ce qui réduit les efforts de nettoyage des sièges à un minimum.

Les saletés et les miettes sont facilement brossées vers l'arrière et tombent sur le sol à travers l'espace, où elles sont ramassées par l'équipement de nettoyage des sols.

Avec ses contours géométriques clairs et le nombre de points de contact réduit avec le sol, AIRLINE simplifie également le nettoyage des sols.



**Plaquettes pour sièges**

Les dossiers AIRLINE en polyuréthane sont disponibles dans une version spéciale dotée d'une plaquette qui permet de catégoriser les sièges. Il est donc possible de réserver certaines unités pour les membres d'une famille ou pour des personnes à mobilité réduite.

Ces plaques échangeables peuvent également comporter d'autres informations telles que de la publicité, ou être numérotées.



**Réglage de la hauteur des sièges**

Il est possible d'augmenter la hauteur d'assise des sièges AIRLINE en ajoutant tout simplement une pièce d'écartement disponible en option. La hauteur standard de 43 cm peut être ainsi augmentée jusqu'à 49 cm.

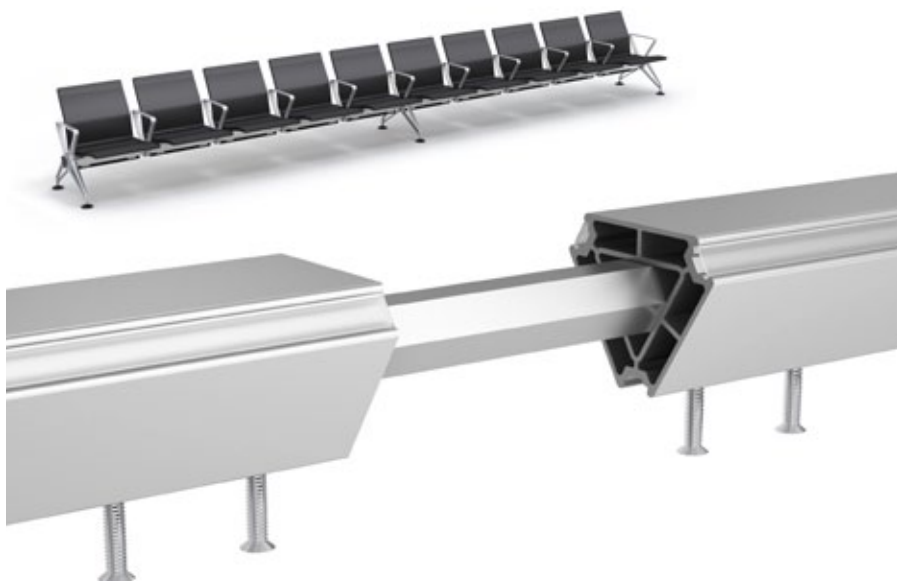
Cela est particulièrement utile en combinaison avec les plaquettes de sièges disponibles en option, afin de prêter assistance aux passagers à mobilité réduite ou aux personnes âgées qui ont des difficultés à s'asseoir et à se lever.



- 1 Traverse
- 2 Embout
- 3 Pied

- 4 Connecteur pour rangée double
- 5 Unité siège
- 6 Accoudoir

- 7 Table 500 x 500 mm
- 8 Table 300 x 500 mm
- 9 Siège inclinable



**Connexion de deux poutres**

À l'aide d'un élément de connexion et de deux vis, les poutres AIRLINE peuvent être prolongées pour des projets contractuels spécifiques. Les bancs peuvent être étendus à la longueur désirée.





#### Module accoudoir

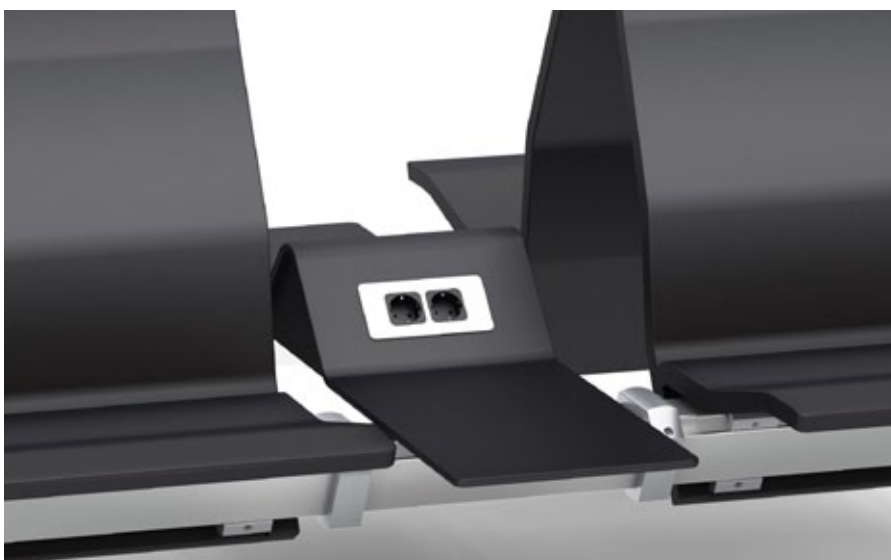
Les unités d'électrification sont montées entre les sièges sur des supports. Elles peuvent également être installées avec un accoudoir ouvert, de manière à répondre aux deux besoins. Cette option représente une solution idéale pour des configurations à rangées individuelles qui requièrent une utilisation maximale de l'espace, l'installation d'unités d'électrification ne nécessitant pas de tables. Les prises sont clairement visibles, facilement accessibles et ne gênent pas les opérations de nettoyage. Ce module peut également être installé ultérieurement.



#### Élément de colonne

Les colonnes d'électrification peuvent être rajoutées aux petites et aux grandes unités de tables. Elles conviennent tout particulièrement aux configurations à rangées individuelles pour lesquelles des tables sont planifiées.

Avec des prises et/ou des ports USB intégrés, chaque colonne peut approvisionner deux passagers en électricité. Les éléments sont clairement visibles, d'utilisation simple et n'entravent pas les travaux de nettoyage ou d'entretien.



#### Table de connexion électrifiée

AIRLINE propose une table de connexion de forme spéciale, équipée de prises électriques, pour l'électrification de configurations à rangées doubles.

Le plateau moulé en stratifié haute pression (matériau support massif) peut être équipé de prises et/ou de ports USB et approvisionner quatre passagers en électricité. L'unité d'électrification est bien visible et d'utilisation simple. En raison de la forme arrondie de l'élément d'électrification, les passagers n'y posent pas de boissons, ce qui réduit les risques de courts-circuits.



Longueur 1250 mm / 49"



Longueur 1250 mm / 49"



Longueur 1250 mm / 49"



Longueur 1840 mm / 72"



Longueur 1840 mm / 72"



Longueur 1840 mm / 72"



Longueur 2430 mm / 95 1/4"



Longueur 2430 mm / 95 1/4"



Longueur 2430 mm / 95 1/4"



Longueur 3020 mm / 118 1/2"



Longueur 3020 mm / 118 1/2"



Longueur 3020 mm / 118 1/2"



Longueur 3610 mm / 141 1/2"



Longueur 3610 mm / 141 1/2"



Longueur 3610 mm / 141 1/2"



Longueur 1250 mm / 49"



Longueur 1535 mm / 60 1/4"



Longueur 1820 mm / 71 1/4"



Longueur 1840 mm / 72 1/4"



Longueur 2125 mm / 83 1/4"



Longueur 2410 mm / 94 1/2"



Longueur 2430 mm / 95 1/4"



Longueur 2715 mm / 106 1/2"



Longueur 3000 mm / 117 1/2"



Longueur 3020 mm / 118 1/2"



Longueur 3305 mm / 129 1/2"



Longueur 3590 mm / 140 3/4"



Longueur 3610 mm / 141 1/2"



Longueur 3895 mm / 152 3/4"



Longueur 4180 mm / 163 3/4"



# BIFMA



AIRLINE répond aux plus hautes normes de sécurité et de protection contre les incendies dans les espaces publics.

L'inflammabilité des produits Vitra est rigoureusement évaluée par les instituts de tests indépendants, qui utilisent des méthodes et des normes d'essai internationales reconnues. Les versions standard d'AIRLINE répondent aux spécifications européennes les plus établies en matière de protection contre les incendies :

### DIN EN 1021 - Partie 1 et 2

Norme européenne pour l'évaluation de l'inflammabilité des meubles rembourrés.

### BS 7176 - Risque moyen

Norme britannique pour évaluer l'inflammabilité des meubles rembourrés, classés pour une utilisation dans les espaces publics et les bâtiments publics.

Parallèlement à ces deux normes importantes, AIRLINE remplit également diverses exigences régionales de protection contre les incendies. De plus, Vitra offre la possibilité de tests spécialisés du système AIRLINE pour des projets de contrats spécifiques.



Vitra considère l'impact environnemental d'un produit de consommation et son processus de fabrication comme un enjeu inhérent à la conception. Le rapport à l'environnement est une partie du produit et de son utilisation, par conséquent une partie de la conception.

Le terme de design n'est pas synonyme de style. Au contraire, il s'agit d'une méthode utilisée pour résoudre des problèmes complexes. Il ne s'avère souvent qu'après une certaine durée d'utilisation si les meubles vont faire leurs preuves dans la vie quotidienne. Ils ne doivent pas seulement être fonctionnels, mais durables - à la fois en termes de qualité et d'esthétique.

La qualité comprend la durabilité des produits et la possibilité de remplacer les pièces individuelles. En s'abstenant de suivre des styles éphémères, on renonce à obéir aux tendances esthétiques qui se succèdent rapidement.

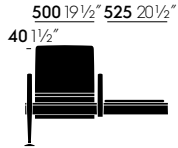
Concevoir un classique n'est pas quelque chose qu'on prévoit de faire - c'est justement pourquoi ces pièces classiques sont rares. Toutefois, ils servent de merveilleux exemples pour la conception de nouveaux produits chez Vitra.

Contrairement à la création d'une pièce classique, il est en effet possible de planifier efficacement la longévité fonctionnelle. Vitra a mis en place un centre de test à cet effet - pas seulement pour satisfaire aux normes européennes et internationales, mais également pour effectuer ses propres tests, qui sont plus rigoureux.

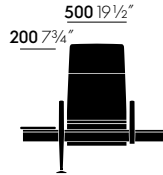
La longévité esthétique et fonctionnelle de ces produits, qui résulte de ce processus de développement, est la plus importante contribution de Vitra à la durabilité.



**DIMENSIONS**



Unité de siège AIRLINE, accoudoirs, grand élément de table



Siège inclinable AIRLINE, accoudoirs, petit élément de table

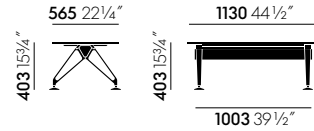
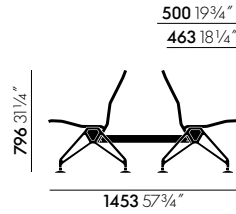
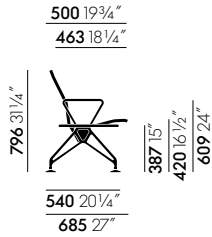
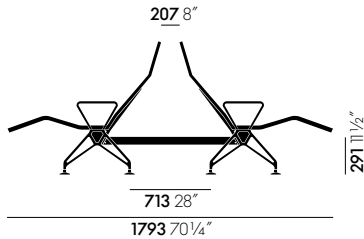
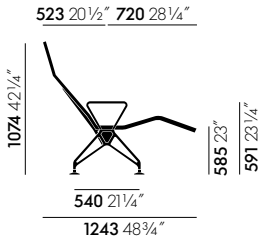


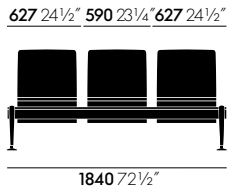
Table d'appoint AIRLINE



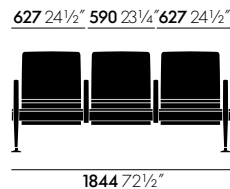
Unité de siège AIRLINE, unité de siège avec accoudoirs, rangée double



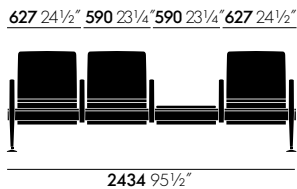
Siège inclinable AIRLINE, rangée double avec sièges inclinables



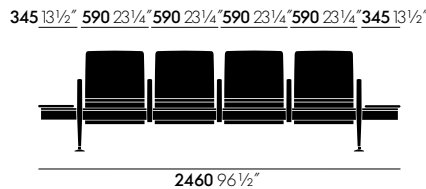
Dimensions entre les lignes médianes \*  
Unités de sièges sans accoudoirs



Dimensions entre les lignes médianes \*  
Unités de sièges avec accoudoirs



Dimensions entre les lignes médianes \*  
Unités de sièges avec accoudoirs et élément de table

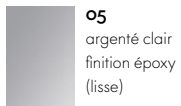


Dimensions entre les lignes médianes \*  
Unités de sièges avec accoudoirs et petits éléments de table

\* Les dimensions entre les lignes médianes peuvent être réduites sur demande pour des projets contractuels spécifiques.

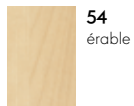
## SURFACES ET COULEURS

**vitra.**



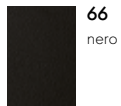
05  
argenté clair  
finition époxy  
(lisse)

Assise/dossier,  
Acier perforé



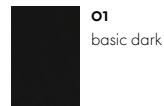
54  
érable

Assise/dossier,  
Placage de bois



66  
nero

Assise/dossier,  
Vinyle \*



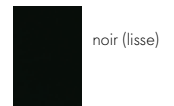
01  
basic dark

Assise/dossier,  
Mousse intégrale  
de polyuréthane \*



05  
argenté clair  
finition époxy  
(lisse)

Accoudoirs/piè-  
tement, Aluminium



noir (lisse)

Élément de table,  
HPL

\* Des couleurs supplémentaires  
sont disponibles dans les projets.

